

Prochaines séances
du Conseil:

**ÉANCE
EXTRAORDINAIRE
ADOPTION DU
BUDGET, Lundi, 25
janvier 2010 (19 h)**

Séance régulière
le **Lundi, 1 février
2010 (19 h 30)**

Chers concitoyens,

Le 17 décembre 2009, marquait le début des célébrations du cinquantième anniversaire de la station de ski Mont Sutton et c'est avec fierté que la Ville de Sutton tient à souligner la contribution exceptionnelle de ses bâtisseurs. Le père, Harold Boulanger, Réal, son fils visionnaire, et tous les membres de la famille qui ont participé à cette aventure qui se poursuit jusqu'à aujourd'hui. Nous reconnaissons que la station de ski a permis le rayonnement de Sutton, attirant année après année, des milliers de visiteurs admiratifs des beautés des Cantons-de-l'Est et du cachet tout particulier de chez nous. Si ce n'était de l'initiative de la famille Boulanger, Sutton serait aujourd'hui, certes un charmant village de campagne, mais il faut le reconnaître, un peu plus anonyme. Sutton a pris son essor et demeure un joyau des Cantons-de-l'Est et du Québec. L'honneur rendu à la famille Boulanger est un honneur mérité. Ils amènent et ont amené une partie de la prospérité économique à Sutton.

Le conseil municipal est conscient que le fleuron de notre économie est à vendre et voit d'un bon œil la venue de nouveaux investisseurs. Nous tenterons de les accommoder de la meilleure façon possible. Plus qu'un simple observateur auprès d'éventuels acquéreurs, le conseil compte faciliter la transaction, en les accueillant d'abord et en leur souhaitant la bienvenue. Le rôle de la Ville sera décisif puisque cette transaction sera certainement doublée d'une proposition de développement immobilier.

Le conseil réitère son intention de favoriser une utilisation durable de notre territoire par une intégration architecturale harmonieuse de nos paysages dont la beauté doit absolument être protégée.

En terminant, il est sans doute encore temps de vous souhaiter à tous une très belle année !

Pierre Pelland
Maire de Sutton



Photo : Jean Marsolais

Denis Boulanger, Pierre Pelland, Lucille Boulanger, Christine Boulanger et Richard Leclerc lors de l'ouverture de l'exposition *Musée du ski à Sutton*.

11, Principale Sud
Sutton, JOE 2K0
Tél.: 450.538.2290
Fax: 450.538.0930
ville@sutton.ca
www.sutton.ca

SÉANCE DU CONSEIL DU 8 JANVIER 2010

► En matière de travaux publics

- Le conseil a autorisé, dans le cadre du règlement numéro 164, le lancement d'un appel d'offres pour le remplacement de la camionnette no 33.

► En matière d'administration

- Le conseil a adopté une résolution appuyant des demandes de subvention au Pacte rural 2010, pour un total de 31 515. \$, conditionnelle à l'approbation des projets par la MRC Brome-Missisquoi et à l'obtention de la subvention demandée.
- Le conseil a aussi accepté la proposition du Bureau d'accueil touristique de Sutton pour l'entretien et les réparations des panneaux-lutrans sur le territoire de la municipalité.
- Le conseil a adopté une résolution appuyant la tenue d'audiences publiques d'organismes environnementaux, soit des gouvernements fédéral et provincial, pour exiger une étude publique des impacts environnementaux du Projet Trailbreaker sur l'oléoduc Montréal-Portland. À cet effet en appui, une pétition a été préparée pour signatures de tous les citoyens intéressés, laquelle est disponible à l'hôtel de ville.
- Le calendrier des séances ordinaires du conseil a été modifié. Pour votre information, les séances sont tenues les premiers lundis du mois, sauf celle de janvier qui est remise au deuxième lundi dudit mois à cause des Fêtes, ainsi que celui du mois d'avril qui se tiendra cette année, mardi le 6 avril 2010, et troisièmement la séance du mois de septembre aura lieu le mardi, le 7 septembre 2010, à cause de la Fête du Travail.
- Le conseil a aussi consenti une contribution d'un montant de 750. \$ dans le cadre de la demande de financement au Pacte rural du Plan de développement des carrefours culturels.
- Le conseil a appuyé la demande de subvention de la MRC Brome-Missisquoi au programme Communauté rurale branchée pour le déploiement de l'internet haute vitesse sur l'ensemble de notre territoire.

SERVICE INCENDIE SUTTON

- **Attention aux cendres!** - Il a été porté à notre attention que certaines personnes déposent leurs cendres de foyer ou de poêle dans les ordures ménagères ou contenants à ordures. Nous vous rappelons donc que **selon le règlement #70 de la municipalité : « Il est strictement défendu de disposer de vos cendres de poêle à bois ou de foyer à même les ordures ménagères.** Quiconque contrevient à ce règlement commet une infraction, est passible d'une amende et devra assumer tous les coûts suite aux dommages encourus. » N'oublions pas que les cendres peuvent rester chaudes pendant plus de trois (3) jours, et pourraient causer un début d'incendie dans le camion à ordures.
- **Rappel** - Ceux qui auraient oublié de rappeler suite à la visite de prévention du service des incendies dans le secteur Woodard, Draper, Sutton Jonction, Mont Écho, Parmenter, prière de bien vouloir téléphoner à la caserne au 450-538-2448 pour prendre rendez-vous.

MATÉRIAUX ACCEPTÉS AU GARAGE MUNICIPAL

Tous les samedis de 9 h à 12 h SEULEMENT

Matériaux acceptés :

- Recyclage - papiers seulement;
- Peinture récupérée;
- Batteries;
- Lampes fluocompactes (si brisées, ne sont pas récupérables).

Matériaux refusés :

- Tous les matériaux de construction doivent être acheminés au R.I.E.D.S.B.M. au 2500, rang St-Joseph à Cowansville;
- Matériaux D.D.D. (déchets domestiques dangereux).

** Veuillez noter que le site n'est pas accessible en tout temps, seulement le **samedi de 9 h à 12 h**. Un préposé est sur place afin de s'assurer que les matériaux sont acceptables et déposés aux endroits appropriés. Dans l'éventualité où les matériaux apportés ne sont pas acceptés, celui-ci vous communiquera les coordonnées des sites où les matériaux peuvent être déposés.

VENEZ JOUER DEHORS ET PROFITER DES PLAISIRS D'HIVER

La Ville de Sutton, en collaboration avec la Personne Ressource Famille, la Maison des jeunes et les Dimanches-Famille ainsi que le Service de garde scolaire, organisent un après-midi de plein air, **samedi, 13 février 2010**, au parc municipal sur la rue Western, de **13 h à 17 h**.

AU PROGRAMME DE CETTE JOURNÉE:

Dès 13 h : tirs de précision de boules de neige

13 h 45 à 14 h 30 : souk à la corde

14 h 30 à 15 h 30 : course des coeurs!

- Glissade sur butte de neige géante
- Patin libre
- Parties d'hockey parent/enfant
- Concours de bonhomme de neige familial
- Peinture sur la neige
- Sculpteur de glace (deux sculptures de glace seront réalisées sur place)
- Musique d'ambiance
- Tire d'érable, chocolat chaud et cidre épicé chaud pour tous. PENSEZ VERT! Apportez vos tasses réutilisables, pour nous aider à réduire les déchets sur le site.



22 janvier au 28 février

Des activités pour les familles, les jeunes, les adolescents et même les grands-parents! Au plaisir de vous y retrouver **samedi, 13 février 2010** !

Ville de Sutton

11, Principale sud,
Sutton, Québec
J0E 2K0

TÉLÉPHONE :
450.538.2290

TÉLÉCOPIE :
450.538.0930

COURRIEL :
ville@sutton.ca

Rejoignez-nous sur
notre site Web !

www.sutton.ca

BABILLARD

SALLE ALEC & GÉRARD PELLETIER

Votre Carrefour culturel, la Salle Alec et Gérard Pelletier, offre une programmation de spectacles et de films tout au long de l'année. Pour consulter le calendrier des activités, visitez le www.salleagpelletier.com. Pour réservation : 450-538-0486.

LÉGION ROYALE CANADIENNE DE SUTTON, 2 RUE CURLEY

- **16 et 30 janvier à 20 h** : Danse avec County Line, 10\$ par personne. Info : 450-538-2210.
- **17 et 31 janvier et 14 février** - Brunch à volonté de **10 h à 13 h**. Coût : 7\$ et 3,50\$ pour les enfants de moins de 8 ans. Information : 450-538-2210.
- **13 février**, le souper de poulet et biscuits avec danse. 15\$ par personne. **18 h**. Information : 450-538-2210.
- BINGO, tous les **mercredis** soirs à **18 h 30**. Grand prix 200\$ Info : Linda 450-538-2864
- Tous les **jeudis** soirs au bar: hot-dogs, hamburgers et plus. Êtes-vous intéressés à jouer aux fléchettes?

UNIVERSITÉ DU TEMPS LIBRE - ANTENNE BROME-MISSISQUOI

- Conférence : Le vin, la vigne et la santé
Le 14 avril à 14 h. Centre communautaire de Lac Brome, 270, rue Victoria, Knowlton. - 10\$ - Conférencier invité : M. Albert Adam, professeur émérite à la faculté de Pharmacie de l'Université de Montréal - Réservation : Alexandrine Poissant, 450-538-3135 ou Jacques Alary, 450-242-4422.
- Atelier - UTA 219 - Initiation à l'informatique (groupe 43)
M. André Sactouris, Baccalauréat spécialisé (Relations industrielles) - **Les lundis de 14 h 45 à 16 h 15, les 8, 15, 22, 29 mars et 12, 19, 26 avril 2010** - Relâche le 5 avril - durée : 10 heures - 7 semaines à École de Sutton, 19, rue Highland - Droits de scolarité : 75\$ Maximum d'inscriptions : 15.
- Causerie - UTA 564 - Peintres et sculpteurs québécois contemporains :
Causeries organisées conjointement avec la Galerie Arts-Sutton à l'occasion de son 30e anniversaire (groupe 43) - **Les mardis de 14 h à 16 h 30, les 2-16-30 mars et le 13 avril** (durée : 10 heures - 4 rencontres) - Centre communautaire John Sleeth et Galerie Arts-Sutton, 7, rue Academy, Sutton - Droits de scolarité : 55\$.
- Cours - UTA 114 - Psychologie et évolution :
La psychologie du XXIe siècle (groupe 43). Richard Gagné, M. en psychologie. **Les jeudis de 13 h 30 à 16 h, du 4 au 25 mars** (10 heures) - 4 semaines). Endroit : Centre communautaire de Lac Brome, 270, rue Victoria, Knowlton. Droits de scolarité : 55\$.
- Cours UTA 629 - Histoire de l'Afghanistan, des origines à nos jours (groupe 43). Benoît Gascon, B. en philosophie, M. en histoire, doctorat en histoire. **Les vendredis, de 13 h 30 à 16 h, du 26 février au 9 avril**, (relâche le vendredi saint, 2 avril) - (durée : 15 heures - 6 semaines). Endroit : Salle des Chevaliers de Colomb, 224, rue Christophe-Colomb, Cowansville (Accès via la rue Albert et la rue Bernard). Droits de scolarité : 75\$.

**FÉLICITATIONS À CLARA HUGHES, MEMBRE DE L'ÉQUIPE NATIONALE
DE PATINAGE DE VITESSE QUI REPRÉSENTERA LE CANADA
AUX JEUX OLYMPIQUES DE VANCOUVER.**